

ДВ 96  
Ш 905

А. П. ЧЕХОВ



LEO STERNBERG

GILYAKS  
OROCHS, GOLDS,  
NEGIDALS,  
AINÙ

---

WORKS AND MATERIALS



1933 — DALGIZ — HABAROVSK

ш-905

39(573)  
ш-90

39(573)

Л. Я. ШТЕРНБЕРГ

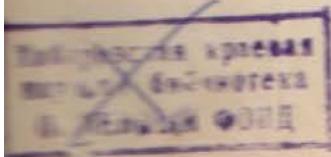
# ГИЛЯКИ ОРОЧИ, ГОЛЬДЫ, НЕГИДАЛЬЦЫ, АЙНЫ

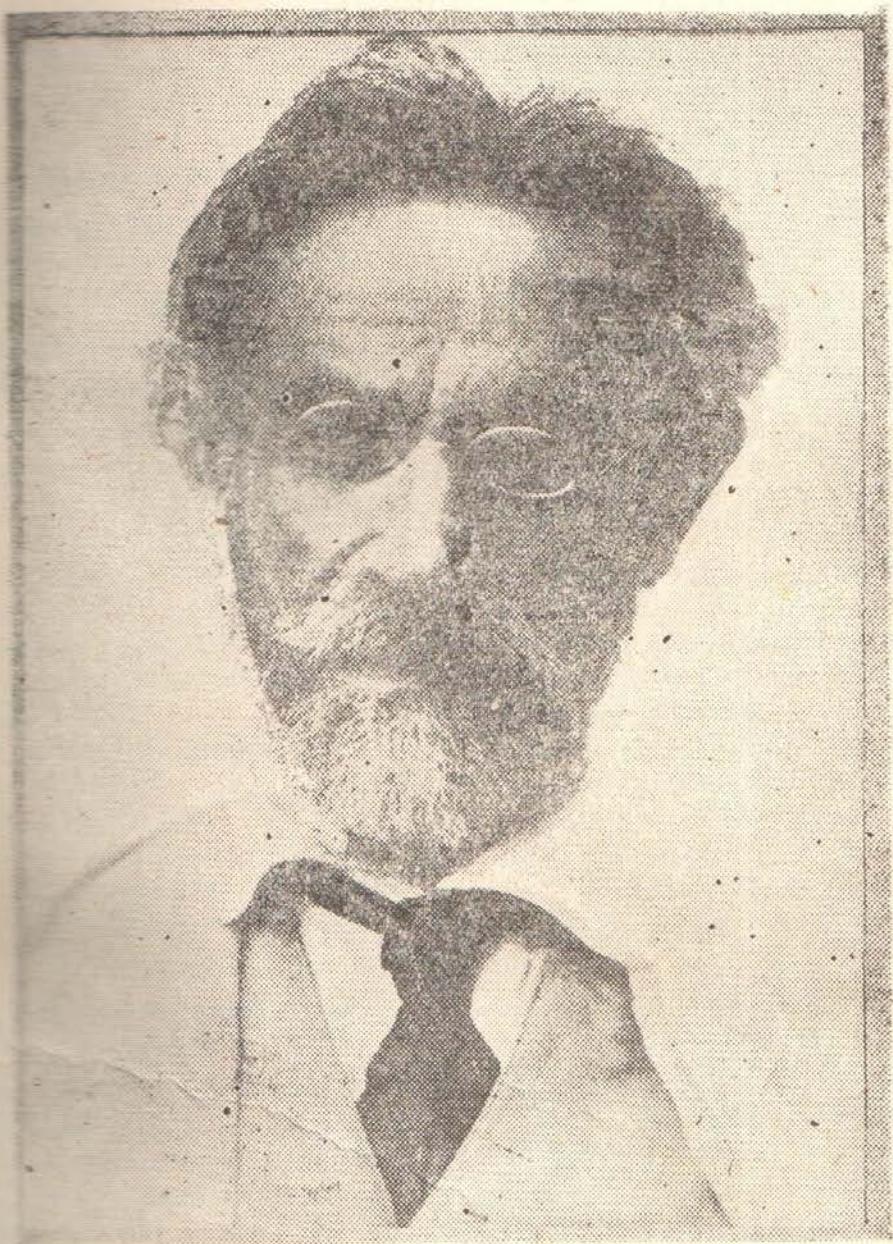
СТАТЬИ И МАТЕРИАЛЫ

ПОД РЕДАКЦИЕЙ И С ПРЕДИСЛОВИЕМ  
Я. П. АЛЬКОР (КОШКИНА)



1933 — ДАЛЬГИЗ — ХАБАРОВСК





Л. Я. Штернберг.

# ОТДЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ПО ЭТНОГРАФИИ АМУРСКИХ ГИЛЯКОВ

(ИЗВЛЕЧЕНИЕ ИЗ ЗАПИСНЫХ КНИЖЕК И ДНЕВНИКОВ)

## I.

### ПЛЕМЕННОЙ И РОДОВОЙ СОСТАВ НАСЕЛЕНИЯ НИЗОВЬЕВ АМУРА.

Давно-давно гиляки, орохи, гольды — один народ были. Они родились на ольхе, на одной ветке. Брат и сестра не знали, куда итти. Сестра сказала: «на землю» и пересошла.

С. Булава. Дуэ (куги) — 35 человек; еще имеются они в Пату, Тэбах, Маго. Когда пришли 3 человека, уже застали 1 дом Уча Мага. Mongol — xala — Djaksul пришел сверху из гольдской деревни Чольчи (1896).

С. Майя. 1) Род Yngin'a. Его род есть еще в Вайры — они изъявили Вайры, но случилось, что брат брата убил, тогда разделились и разделили огонь: «если друг дружку убивать, тогда кто родиться будет?» 2) Род Beldy — бывшие гольды, пришедшие сверху три поколения тому назад. 3) Род Polmk. Гиляки с реки близ Михайловского, живут здесь всего 5 лет (1896).

С. Монголь. Род Valzi из деревни Валь Оросугбу — из той деревни, где войны были. З:ај из деревни Джай.

Valzi 4 колена из Уваль-хотин на Сунгари — Solodo. Когда они явились сюда, они застали только род Sigdyl (narni), но эти все вымерли (1896).

С. Койма, в верхнем Амуре. 1) Чорил пришли с Тро — один в Коль, другой сюда, третий еще куда-то. 2) Bajal — род маньчжу или Solodo из Козимы. Bajal будто бы раньше всех жил тут, потом их вызвали в Кизи, а затем они назад пришли, и им дали старосту.

С. Гери. Kern — xal-Dea. Беглые китайцы во время войны приехали на плоту, зацепили плот крючком, свой род сделали, потом огилячились. Затем пришли маньчжу, утвердили название этого рода и назначили старост. Dua-Tvanbfing (Pat) Ajumka из Тыми-финг.

С. Пули. Samagil — 2 колена с Горина. Отец осведомителя оленей держал. 2) Tumuli — с Джонгли, возле пермской: гольды.

С. Ухта. Tyvl-fing — жители Тывль — ульчский род (ulchans-xala). Они ушли в Коль и образовали Tyvl-fing, но вернулись обратно через озеро Чля (3 дня ходу) — „шесть тятька, как назад пришли“, т. е. шесть поколений тому назад. 2) Dea — по-крайников сжигают: родонаачальники пагні пошли вниз, в Коль, и вернулись гиляками. Dea — kern-xal. Djatala — с. Удыли.

С. Мыхыль. Ugna (Лангр) — Kugi из Руи (теперь Александрск на Сахалине).

С. Лыйво (третья падь). Dea в Койма, чистые огнуг (ульч с Сахалина) «давно-давно» пришли.

С. Ахча. Arxong kugi (айну). Пришли к гольдам и образовали с ними один род (отдали гольду жену умершего брата). Они же живут и в Тэбахе, откуда пришли в Ахча 5 поколений тому назад, а также в Чильми.

С. Тыльми. Xok-xal принят в Kern-xal, по случаю войны (перед приходом русских). Xok-xal убил Kalmfing, жителя Кальмы, из-за женщин. Xok-xal был маленький. Тогда убийца сказал своим сородичам: «вас мало, оставьте меня, пусть убьют». Кальминские пришли, окружили дом. Он вынес чумашку с калужьим маслом. Тогда старик отворил ему окно, тот выскоцил, брат убил его сзади копьем, но он успел (перед тем) убить другого стрелой, и опять casus belli. Тогда-то Kern-xal принял Xok-xal: отдал ему свою вдову, ломали огонь и купили медведя.

С. Тварво, у устья Петровского залива. Род Alrong — Kugi (айну), переселившиеся несколько поколений тому назад с юга. Есть еще этот род в Тебах.

Другой род Narlaf 2 поколения тому назад пришел из Нуура (1896).

В Таура, Чильба и Тыр — гольды и негда говорят на своем языке. Если отец гольд, а мать гилячка, то родители говорят с детьми каждый на своем языке, а дети говорят на обоих языках.

В семье гиляка Кандо дети больше говорят по-гольдски, как на языке более легком (1896).

С. Тыр, Тыри. Xal Xok (Нойч'a) приходил сюда и уходил. Шесть колен здесь живет. Согласно преданию давно-давно его род (Чукчай на Амгуни) пришел с верховьев Амура. Передняя партия пошла на Амгунь и оставила заструженную палку (чаях-вагаз; гиляцкое gesams'a, gesxa пагні); вторая партия не за-

метила и пошла на Чхарбах (Турхунг), а третьей не понравилось быстрое течение Амгуни и она поселилась в Гок.

После китайцев в Тыре жили Коjта-fing. Это было в то время, когда «щука жила на земле, а змея в воде; щука кусалась, ей войну объявили неводом, стрелками и пр. Тогда бог рассудил, чтобы щука в воде жила, а змея под камнями». После этого Коjта-fing ушли в Койму.

С. Дэ, 1 км от Тыр. 1) Xal Ajumka. 2) Xal Samaxajl. 3) Xal Nasxajl.

С. Хок ( $1\frac{1}{2}$  км от Тыр). 1) Kalm-fing — гиляки. 2) Род Udan (Ханьгану — 40 лет) — негда; переселился с Амгуни, а на Амгунь пришел с Удыли.

С. Кальма в  $7\frac{1}{2}$  километрах от Тыр. Три китайца: один женат на гилячке; один куги из Косуная, живет здесь уже лет 20, не женат, «денег нет купить жену».

Тут живет один xal, смешанный из Чокчагил и аинского xal'a Дмитрия в Тыре. Чéдзигр (см. ниже) делают, жен берут и от ольчей и от гиляков; есть женщины и с Амгуни. Теперь еще женщины у чокчагил брать нельзя. Двух сестер брать можно. Меняться женщинами между родами нельзя. Здесь тоже могут брать вдов. Дают дочь брату жены для продажи, но требовать этого он не может. — На медвежьем празднике в медведя стреляет кто угодно (1910).

С. Дальджа. — Род нéгидальский. Первоначально ры-негда жили в Дальдже, в 30 км отсюда. Вымерли все (осталась только одна девочка). Они жили в зимовье. Однажды летом тигр появился перед входом. Они пытались выйти из юрты, но не могли. Наконец вышли, перешагнув через тигра. Потом они во сне видели, что тигр спал с девочкой, днем, когда никого не было. Шесть раз спал, шесть раз «мальчик родился». Потом они спорили и разошлись в разные стороны. Четыре поколения тут живут. Тырская ветвь адоптировала куги. У гольдов тоже их род есть (1896).

С. Кук,  $10\frac{1}{2}$  км от Кальмы. Chilba-xal (гольды) — говорят по-гиляцки, хоронят в земле (1896).

С. Тхнало (в 2 км от Кук). Kern-xal (он же в Тауро, Тыльма, Тахта; 1896).

С. Кабачи (3 км от Тхнало). Kern-xal, Taxta-fing, Чалум-fing (1896).

С. Тахта (4 км от Кабачи). 1) Бывший род Хуз:уг. Одна семья говорит по-гиляцки; покойников хоронят. 2) Род Чоз'm

(от чозтиз: — клевать кучей, как птицы) Nag: ramlanz: (pag: — нора и рыбье молоко) сошлись вместе. Чоз'т — бедные люди. Они спорили с какими-то гиляками, вступили в родовой союз со вторым родом и слились в один род. Чоз'т живут также в Кальме. На Пилаво тоже чоз'т<sup>1</sup>. У Tvan-fing и Chilba-fing — гольдские законы и язык. Kalma-fing. Этот хал имеется еще в Чильми и Хэзь; будто бы из Пилаво. Kern-xal пришли из Тыльми: 2 маньчжу, мужчина и женщина, на пароме плыли и кричали: „sinch arixal типуз:pá? — какой род меня возьмет на берег?“ Их крючками поймали на плоту.

С. Чильма. Chilma-fing из Пилаво, близ северного Сахалина. Один род Chilma-fing из Пилаво северного; 3 брата: 1 пошел на юг (Пилаво), другой сюда, третий к гольдам (1896).

С. Пилаво-хэ'зъ (5 км от Чильми). В этом селении исключительно род pilavyng (1910).

С. Хэзь. Исключительно род pilavyng.

С. Тэбах (по-гиляцки Тевх). Всего 3 юрты, около 30 человек. Род аххонг — айны; пришел из Косуная, на Пронги поставил tax — заструженную палку; сзади человек пришел, палка упала по направлению к Иски. Род аххонг больше всего в Тэбахе, далее в Акча, Чильми (1 дом) и в Иски (1910). Ignan вместе с аххонг, живущим в Ахчи, составляют один род: в Ахчи — гольдская половина, в Тэбахе — другая половина (1896).

С. Мачала, против Хэзь; 2 юрты негидальцев (1910). В 1896 году тут жили хез'-ping и негидальцы (ту).

С. Пачи (Бачи). 22 семейства, около 100 душ. Девять русских домов и два uigryf. В нем роды: 1) Tva-bing (Тва было селение за Мхыль, возле Пат). 2) Aimkan живут в Плах (Пилаво), ниже Мариинска. Они жили на Амгуни, но братья подрались, и несколько братьев ушло в Плах, взяв кусок огня — tuug gozz — „делать огонь“. Там они сделались отпуг, потом давно, еще во времена японцев, из Корсаковского перешли в Тэвх и Кальво. Здесь два старых lezing, а также по одному в Каки, Маго, Вассин мыс и в Тамлаво. 3) Род ruji-fing (2 юрты), старая деревня против Кальво. Раньше, давно, жили амгунцы. Зеленый бор — Tuuz; в Ухте — ольчи (1910).

С. Ныких Хез'бин (одно из Пилаво), на протоке Ный Мачала. Гиляков тут человек 20, есть еще амгунцы p'asxagil, которые по-гиляцки называются p'as'hop. Двое из Пилаво поселились за последние 10 лет (1910).

<sup>1</sup> См. ниже Предание о Пилаво, 1910.

С. Кальга (гиляшкое K:alvo). Родов два: 1) 4 юрты lezing-tan-tva-bing (от lezing + tan — хозяин). Lezing-tan это колено (hyn'izlyx hyz'i') tva-bing. Они ловили много медведей и имели большой lezing. Они поссорились еще в Тва и уехали давным-давно в Тамлво. Теперь они в Ег:ли (Яли) и Маго. 2) Pyrifing; три lezing и три uigtryf (1910). Одна женщина гу — umgu — негидалка. 3) Lezgrang с сахалинского Тамлво. 4) Pyrifing огнуг, пришли сверху; самый старший род здесь. 5) Narmlang — сверху близ Хабаровска; гольды (1896).

С. Мокрая (Мохрво). Роды: 1) Narmlang (огнуг:) — pyrifing (ygdymsyl из Кизй, где их много). Здесь их 3 дома, четыре поколения тут живут. 2) Lezgrang — 1 дом, 17 человек. Гиляки все будто бы пришли с Амгуни (hynk) и поселились на Амуре. Один uigtryf (1910).

С. Маго. Роды: 1) Mot'-tan (огнуг:); 2) Lezgrang (1 дом) 3) Naromlang; 1 дом, 3 семейства (1910).

Роды: 1) Lezgrang, 2) Pyrifing, 3) Tyvlaing, 4) Hutyvix, с реки Тыми, 5) Narmlang, 6) Pnargnung (1896).

Йоом-баль — гора в  $6\frac{1}{2}$  км выше Вайды; раньше тут гиляки жили из сел. Йоом. На левом берегу Амура за Йоом'ом бухточка, а за ней высокий берег с белым обнаженным k:aned'ж dzif (известняк) (1910).

С. Вайр (Вайды); в 1896 году было 3 рода: 1) Keg:n, 2) hirlung (hirlung + shafring), 3) lumr-ping. Теперь огнуг всего 12 человек осталось; гиляков 10 человек; hirlung 17 человек (см. также ниже), shafring — 13; lumr-ping — 7 человек. Keg:n — ольчи из с. Аур; 4 колена в Вайр. Было три брата; старший брат здесь взял жену hirlung; за ним два брата пришли. Keg:n — пришли из южного Пилаво. Тут еще и свежеприкочевавшие ольчи; староста 12 лет тому назад пришел. Keg:n слился их гольдов из Софиевска и айнов с Крыус-пал', их древнего селения (1896). Shafring — это амгунцы из Дальджи; отцы еще говорили по-амгунски много-много поколений тому назад. Hirlung — старинные жители. Их род в Чильби, Кехрво (ороки). Chilbi-fing — огнуг из Кехрво — Lumr-ping пришел из Удыль (Hirulong по-гиляцки). Больше этого рода нигде нет (1910).

Сходятся в один род так: женился ольча на вдове keg:n, потом за покойника медведя купил. Если женщины не взять, то (общего) рода нельзя сделать. Когда роды слились, то у них один lezing и один uigtryf («грешный» дом, т. е. запретный).

С. Яли (Эг:ли), в 4 км ниже селения Мокрая; 7 юрт. Роды:

1) iezing-fan (1 дом); 2) chilng-fing (Кеду'-Орель — озеро), негидальцы, вероятно; 3) одно семейство из Н'аниво (1910).

Amng-xal, narmlang, Jarli-fing (гольды с Хунгари), Jegni и Njepxajfing. О происхождении последнего рода существует следующее предание. Один брат гольд хотел снять ог (см. ниже с. Коль) с девочки, другой предложил убить ее. Убийца уехал в Ньенха (близ Николаевска).

С. Каки (от Вайды 13 км). До эпидемии 20 домов было; юрт 5. Троє русских, один uiguf. Роды: 1) Tvbifing — 14 человек. 2) Amng из амгунцев; всего 3 человека осталось, остальные вымерли; в последнюю эпидемию вымерло 3 дома (1910). 3) Kegnang из Чомы. 4) Tvan-fing. Один старик говорит, что он от гольдов сверху, другой с р. Уль близ Авра. 5) Amn-xal — гольды; пришли сверху; первый хозяин этой деревни; это самый старый xal. Прежде большой xal был, потом все вымерли (1896).

С. Чарбах. Togxung-xal (1896).

С. Тебах раньше была деревня, лет 20 тому назад (1896).

Вась, Васин мыс. 1) Levx-ping, мыс возле Налево; 2) Dergxg-vun (1896).

Кукля и Мео. Первый хозяин деревни до русских был род keg:p, теперь 9 человек осталось; живут в Вась (1896). Meo-fing из Хаймы, выше Богородского (1896).

С. Коль. Роды 1. Miera-fing. Miera — самый старый xal — это Чуннинг xal (Ларун), пришел с севера, с речки Али (2 дня ходу от Шантар — Kyvrmif), потом xal разделился, и часть его пошла на Сахалин (Larun, Ylevut). Берет женщин у ховнинг. Али — речка, широкая как Амур. Давно-давно у'lug и гиляки один xal были. Слыхали, что алеуты тоже собак держат и медежий праздник делают. 2. Tigf tor ping. На hovux (плот) по вАмуру плыл человек. Мачинские гиляки его поймали и на лодке отправили сюда. Берет женщин у perxvung. 3. Кез:ung (из Петаха) — берет женщин у ховнинг. 4. Perxvung (с Сахалина). Берет женщин у ховнинг. 5. Nuyxaj-fing и ховнинг из сел. Кыр за Софиевском, где речка Нынхай (они оттуда пришли — чипирох). Здесь в Коль один xal с Ховнинг. Берет женщин в Лангр. 6. Xovnung (гольды). Два брата поссорились и решили поделить ог — цепь и камень на девочке одного брата, и ее убили. У них есть аинский кинжал с серебряной ручкой. Женщин берет у snarnung. 7. Snarnung берет женщин у Perxvung. 8. Tyvli-ing — с Ухтр, близ Софиевска (Orgut). Берет женщин у Perxvung.

Старик Нашг (86 лет): его род тут живет по крайней мере лет 150, по его мнению 8 колен. Теперь его xal Snarnung. Предок его пришел с Амгуни, у устья Амгуни столб поставил, но он упал. Он пошел с семьей через озеро Чля, перевалил сюда. И теперь его род на Амгуни — N'as'xajl. Пешком пришел. Тоже ломал огонь. Купил речку Тыыв (приток Коль) — обменяв за сестру (1896).

## II.

ПРЕДАНИЕ О ПИЛАВО.<sup>1</sup>

На севере Сахалина у отца было много детей. При дележе спорили из-за камня с дырой ог., надеваемого невесте на грудь на серебряной цепи. Один брат говорит: «Вы поделили все, а уж камень мне отдайте». Надел дочери на шею и через ночь снять не может. Другие сказали: «Дочери — не наш род, они замуж уходят, как же такую дорогую вещь им оставить?» Старший брат: «Только сыновей считаем, дочери не наши. Детей сколько хочешь можно сделать, а таких камней не найдешь». Потом старший брат все хотел девочку убить, а младший брат караулил. Младший брат рассердился и убежал с южного Пилаво на северный. Случился голод. Во время самого сильного голода они убили тюленя, одну маленьку нерпу убили. Сварили, по кускам разделили, поели и косточки остались. Ребятишки, стали грызть, дрались. Один брат пришел и стал бить сына другого брата этой же косточкой по «роже»: «Ты, собака, на, жри!», и бьет парня. Парень начал плакать. Отца дома не было. Мать заступилась за сына, и матери досталось. Через некоторое время отец приехал. Мать пожаловалась мужу, и произошла драка.

После этого стали делиться, поделились. «Жалко бросать свою деревню, буду искать такую местность, как Пилаво». Переехал лиман: такой местности нету. Стал подниматься по Амуру и нашел Хез'; местность такая же, как Пилаво, и назвал его Пилаво. В северном Пилаво есть гора Ныхих, где собирают ягоды и корень. Против Тебаха он нашел остров, похожий на сопку; он назвал его Ныхих и поселил там своих сородичей. И теперь есть

<sup>1</sup> Записано в с. Тахта в 1910 г. Пилаво четыре селения: два на Сахалине, одно — Хез'-Пилаво и еще Ыкы, гольдское селение близ Хабаровска. Там еще сжигают покойников и есть медвежий праздник. Местность одинакова во всех четырех селениях.

такая деревня. Жили, плодились, ребятишки выросли, стали «мужики», в Хез' образовалась целая деревня, и на Ныких тоже целая деревня. На Ныких народу было мало.

Сверху на 12—13 сколоченных лесинах во время самого большого наводнения какой-то незнакомый человек плывет вниз по течению. С Ныких выехали, поймали этого человека, пробовали говорить, ничего не понимает. Этому человеку было лет под тридцать. Накормили его, приняли его. Он жил у них около года. Начал работать, что покажут. Стал по-гиляцки понимать. Никто не знал, кто и откуда этот человек. Когда он хорошо научился по-гиляцки, стали его спрашивать. Его звали Маньчко. — «Откуда ты приехал, не бойся, расскажи всю правду!» — «Я полюбил одну женщину, хотел было на ней жениться. Эта женщина другими сосватана была. Они приехали, от меня отобрали. Хорошо, что меня дома не было. Без меня отобрали, увезли. Все время этот жених караулил меня. Я его тоже караулю, чтобы столкнуться один на один: или я его, или он меня. Слыши, он в тайгу ехать на охоту собирается. Через несколько дней мимо моей деревни со своими товарами на нартах, наполненных разными орудиями, проехали двое. Сейчас же мои люди начали: «Твой враг (*čip orgor n'ivux*)». Мне и так обидно было, а тут еще люди смеются, а он в роде насмешки через мою деревню проезжает. Я все-таки вытерпел. Когда они уехали, через несколько дней я собираю свои стрелки и свою дубинку (мучо) в рост человека, — нижний конец, как у тормоза, только длиннее, а другой конец вытянутый и острый. Что делать? стрелки, нож и дубинка. За ним поехал, его табор нашел; еще один табор нашел. Они в тайгу пошли. Дело было летом. Далеко ли они пошли, где и когда их встретить, не знаю. На третью ночь нашел настоящий табор. Ночью сделать нападение? Мне совестно будет, если я, мужчина, кого-нибудь украдкой убью или раню. Лучше я выплюсь хорошенько и отдохну и днем приду в их табор со своей дубинкой. Буду просить, чтобы кто один на один ко мне вышел. Отдохнул. Недалеко от их табора ночевал и подумал: «Если двое на меня нападут, я, однако, с ними не справлюсь» (так думает). Утром встал, идет к ним: что будет, то будет. Одинокому человеку не страшно. Убьют, туда и дорога, — *ixa' igra' idif tugut*. Подходит к их балаганам: «Ну, товарищ, выходи! Будет вам надо мной смеяться! Только один на один с дубинкой. И будет нам уже подкарауливать друг друга». Тот говорит: «Я брал свою, не вашу. Вам за мной гнаться и караулить меня не следова-

ло бы. Если со мной хочешь пробоваться, почему не так? Раз вы надеетесь на себя, хочешь меня проучить или надо мною смеяться? У тебя кости не железные, такие, как мои — мясо!» А Маньчко же говорит: «Ты, мужик, не баба, мы с тобой долго будем лаяться. Выходи, а то стрелять буду».

Тот охотно или неохотно вышел, давай дубинками воевать. Недолго времени и как-то тот ударил Маньчко в локоть. Маньчко чувствует, рука плохо действует. «Молодец, ты меня сразу изувечил». А товарищ неприятеля Маньчко стоит и смотрит, кто кого? Неприятель говорит Маньчко: «Люди так не делают, брось смеяться!» Маньчко пустил удар ему по голове, но не попал. Тот ударил Маньчко, опять в локоть попал. Маньчко думает: «Дело мое плохо». Засмеялся другой товарищ, который стоит и говорит: «Ты такую даль проехал, как без рук, без ног назад пойдешь?» Конечно, забрало: и больно, и совестно, и думает: «Верно, так и будет: хоть одна рука цела, зачем я такую даль прошел?» Правой рукой схватился за нож, раз ударил, другой ударил; тот свалился. Его товарищ говорит: «Не по закону делаешь. Так это не делается, больше не делай раны и этого достаточно». Маньчко повернулся, обратно пошел, две ночи в дороге ночевал. Приехал домой и ничего не говорит. Другие стали расспрашивать. Маньчко говорит: «Делал дела, вам нечего спрашивать, я один в ответе, вы за меня не будете отвечать, вы хотя со мною, винить вас не буду (*ching n'igrigir ching daхч хejlo*). Через несколько дней слышу: выехали охотники. Шибко болел. Маньчко себе думает: «Меня защищать некому. У него родня, сватья (брата); если он поправится, меня убьют, как собаку выбросят; мне здесь не жить! Лучше мне удалиться. Чорт с ними, с бабами! Лучше мне удалиться».

Маньчко оказался с Горина (Гир), рода самагир. Взял себе топорик, стрелу, дубинку и пошел на охоту. Пошел по тайге бродить, шел, шел тайгой. Вышел к речушке, давай паром (*t'om*) делать. Если есть в этой речушке быстрое течение, куда понесет, туда поеду. Может быть, в какую-нибудь деревню приеду. Сделал паром, спустился вниз, сел на паром без весла, без ничего, толкнул от берега. Течение здорово вниз понесло. Плыл вниз, куда поведет. Дойду ли до живых людей? Думал и плыву. Через несколько дней — деревня, собачий голос слышен. Вот подойдет: скоро деревня, может меня снимет кто с парома. К деревне не подошел, вода мимо деревни пронесла, и есть нечего! Без весел пристать никак нельзя.

Вот и плыву вниз. Ночь плыву, день плыву. С этой речушки вышел на Большой Амур. Ветерок начинается, паром несет быстро, тальниковые кусты только мелькают. Ветер начинается. Мой паром начало трепать (разрывать), *t'om herongdox-herongdox giz:lar: z'ag:* (к парому плещет вода). Ах я дурак! Когда я услышал собачий лай, надо было орать, и кто-нибудь снял бы меня с парома. Теперь ни за что погибну. Начал богу молиться. Начал укреплять паром ремнем, кушаком. Веревки нет. Вдруг начинает светать. Перед рассветом собаки стали выть. Как услышал собачий голос, начал кричать во всю глотку. Туман начал проходить; вижу, берег близко. А течение несет здорово. Вдруг впереди меня какая-то городьба поперек Амура стоит. Дай бог к этой городьбе пристать, чтобы дальше меня не несло. Вдруг паром к городьбе пристал. Когда паром остановился, шумит вода поверх парома, стало заливать. Делать нечего, взял свои вещицы, дубинку, стрелы, повесил на городьбу, сам вылез на нее и сел. Нет, нет да кричу, ору, и вдруг лодка откуда-то едет прямо. Смотрю человек». Маньчко стал махать, кричать, махать. Тот подъезжает к нему, смотрит на него. Маньчко начал говорить ему по-своему: «Возьми меня к себе», тот ничего не понимает. Маньчко подошел к нему, отдал ему свою дубинку, стрелки, одежду. Тот взял и его пустил на лодку, повез его, принял его к себе, кормил его, и он стал жить у них.

Поймавший был *pilavup* (житель Пилаво) из Ныхих (Магулá?); там посадили березу, осину, ель и пр. Теперь старики померли. Прибавился пойманный, сделали его *k:xal* (т. е. приняли в род). Его колено теперь вымерло. Плодились, множились (*taxta* — 2 юрты, *kabachi* — 2 юрты, *chilti* — 8 семейств, *xez'i* — все *pilavup*. Плодились, множились, построили большую избу — сажен 15<sup>1</sup> (3 обычных), там жил. В этой полной юрте все *pilavup* (жители Пилаво) живут, а остальные в другой юрте. Жили богато, ездили в Японию, Маньчжурию (Сайсин), в Корсаковск, покупали китаянок, к ним рабынь (за Сайсином), также аинок и к ним рабов и рабынь (крыгрыс); жили очень богато, все имели полное богатство». Однажды был праздник. Раз сварили собачье мясо (прежде собачье мясо ели). Ребятишки подрались, старшие вступились, и пошла драка. Даже дошло до ножей. Из Тебаха приехал старик *Uigung* (из рода *axhong*) и помирил их. Все-таки после того, нет-нет, напыются ханьшину, снова драка. Собрали сходку полную (сходка — *vorud kymlyz*)  $\square$

<sup>1</sup> Т. е. около 30 метров.

стали делиться. Работники были женатые и дети их тоже были рабами. Сначала делили рабов, вещи разные, меха. Один брат вместе с рабами поехал вверх по Амуру: „Буду искать такое место, как Хезь (раньше оно называлось Пилаво, в китайских книгах называлось Тајгá, а по-гольдски *daj gasá* — большая деревня). Прозвали их *hes'-pilavo* от слова *hes'* — глотка, потому дерутся из-за глотки, а не за серьезные вещи. Он остановился возле гольдского сел. Ыкы (с. Сарапульское). В Ыкы — старинные гиляцкие выселенцы из с. Пилаво на Сахалине. Плодились, множились, теперь их мало осталось. Покойников все еще сжигают.

## III.

## ПРЕДАНИЯ О ПРОШЛОМ.

Старик-тойон по поводу раскопок<sup>1</sup> сказал: «Это корейские. Давно-давно война была. Раньше тут корейцы жили; потом китайцы пришли и выгнали».

«Давно-давно китайцы жили в Пуире на Амуре. Китайцы погнались и стреляли из пушки».

«Гиляков еще мало было тогда. У мыса на горке близ самой деревни (Лангр) пушку поставили (ямка осталась), стреляли в русских у осыпей в бухте Пуир (осыпи Пахзыр). Ямка на горке почти заросла, прежде она была глубиною в 4 метра; обсажена камнями. От пули 8 ночей горел лес, переулок сделался; пулью в Коль нашли — 4 человека поднять не могут».

По преданию возле озера видели 28 черепов, которые «ночью кричали, ходили воды пить; теперь вся вода высохла, «судно помирай».

По уверению одного старика, на его памяти и памяти отца его гиляки и их соседи издревле занимали те же места. Маньчжу (китайцы, манзы) явились со времени русской войны, больших городов они не строили, селились одним-двумя домами, и только в Тыре, Ахчи, Мыхыль у них были караулы. В Тыре жил губернатор.

При появлении маньчжу, во время войны с русскими, гиляки удалились на море, на Сахалин и т. д., но, по удалении маньчжу, стали возвращаться назад.

По другому варианту, когда часть жителей убежала, а часть была захвачена, спаслись 3 человека (2 мужчины и 1 женщина),

<sup>1</sup> Которые производил Штернберг.

которые убили 2 солнца. Вернувшись, они на месте Амура нашли горы и ушли обратно (от Шульгина Хокфинг, 80 лет).

Маньчжу воевали с русскими, пришедшими сверху; весной, во время хода горбуши, часть русских попряталась в тайге, и их нельзя было найти.

Русские с Амура спаслись на Амгунь; манзы их преследовали, но безуспешно. Тогда китайский генерал попросил у бога снега, и выпал снег по колено, и по следам нашли русских и перебили.

После войны с русскими китайцы поставили на верхней Амгуне (Бурухан) — столб — «пока он будет стоять, русские не могут ходить». Теперь столб упал.

На Амгуне есть также гора «Намнахан», ниже Гуги 19 км, со следами копыт. Там была ночевка маньчжу во время войн с китайцами.

Каменный котел и сапог на утесе «Гуляхан», пониже склада Шадринского прииска.

По преданию на одной горе сохранилась маньчжурская надпись.

Проводниками китайцев по Амгуне были негидальцы из рода јумкан, а по озеру Орель — N'as'xajl.

Русские жарили детей на штыках и кушали их мясо; женщинам отрезали головы (1896).

Сохранилось предание о способе борьбы туземцев Амура с русскими. Однажды маньчжу преследовали русских, но часть остались. Возвращаясь, русские решили напасть на Тыр, полагая, что это манзы. Гиляки на доски положили камни и привязали их. Когда русские подошли к утесу, они отпустили веревку; и все русские погибли, но один пустился вплавь; его поймали и Kep-xal отдал его Arg-xal'y, который устроил в тайге медвежий праздник.

В Мача (левый берег Амура), против Кальмы, был такой случай. Гиляки отправились на охоту, устроили балаган; вернувшись, они увидели массу людей. Тогда они тайком убежали, собрали со всех деревень людей и устроили в разных пунктах за тальником засады. Когда русские стали выходить, их всех перестреляли.

Гиляки применяли иногда и такой способ борьбы: они привязывали бревно так, что оно отскакивало и было по ногам, и враги падали; потом их окончательно добивали (с. Каки).

Сохранились также воспоминания об отношениях китайских

чиновников к амурским туземцам. Гольды платили даже за собак, гиляки — с человека; китайские чиновники брали по произволу, и их халки (лодки) с людьми надо было кормить. За это выдавали квитанцию, дававшую право на въезд в город Сунгари (Нчх-хотин). В противном случае в этом городе пытали. Рассказчик самагиль в молодости ходил без квитанции; по его словам, платили за кормового человека 40 руб., а за простого 20 и то соболю с каждого человека.

## IV.

## СЛИЯНИЕ РОДОВ И МЕДВЕЖИЙ ПРАЗДНИК.

Два рода сошлись — *k:xal m'ek:r: vutč*, Сходятся в одну юрту; присутствуют и посторонние, сговариваются, и, если препятствий нет (напр., друг у друга не брали жен), то *xlaj n'ivux* объявляет, что два рода в один слить можно. Другой представитель отвечает: «Верно, большие дела вместе мы работали, вы тоже нам помогали, мы тоже вам помогали. Раз образовав один род, *k:xal* сделаемся». Он говорит: «Препятствий нет, наши сыновья и дочери будут братьями, но у нас есть дочери, сватыя, необходимо, чтобы все знали и потому необходимо сделать общий медвежий праздник». Каждый *k:xal* должен купить по одному, лучше по 2-3-4 медведя. Соглашаются. Покупают медведя, приготовляют мось, откармливают медведя как можно жирнее, кормят год-два; приготовляют мось, покупают беговых собак. Наконец, наступает время празднества: играют, борются, потом медведя убивают. Перед убиением медведя избирают старика — он может и не быть хозяином медведя; это *nga xez'-pi'vux*; отказаться он не может. Он говорит медведю слово: „Чі pilá pal' urgur p'ač'az: kukiјá pxylava:t чаjpiduguјá!“ — ты, большая гора (горный человек), хорошенко нашу гиляцкую быль вытряхивай; повернувшись стань, чтобы я еще тебя увидел“.

Убили, разрезали мясо (костей нельзя разбивать), внесли в избу, мясо сварили. Состязаются „гонкой“ — *varg:*. Созывают оба рода, и мужчин, и женщин, раздают всем медвежье мясо. Обыкновенно старший советуется с хозяином, как делить медведя. Самые главные кости, это две берцовых — *tereng* и две тазовых — *rujx*. Берцовые и тазовую кости дают самым почетным лицам. Голову и почки грех давать молодым; почки очень важны. Потом *xlaj n'ivux* говорит: „*K:xal m'ex:r: ólagu k:xálgu umguólagu umguugu-tox its: furará; navat m'er: chuz'n'axr:, ngar:*

n'ax:r: munaxana. K:xal its: furará: „umgu n'i ó:la, utku n'i ó:la, umgu n'anák, n'i n'anak, n'i nanak'ár. Nafxá-chí n'anak furará navát, chiaqr. Ni ukyn furará n'an ch'ač'ek tipaháná“. Другой представитель отвечает: „Agitlá, pilymra siktumù mer: vará tyngyztá ching ag:ur: ningrota, ningagr vara chingrodá, p'išak lyt k:xal, k:xal tipaháná“. — „Двух родов детям, родам, девочкам, женщинам говорю: „Теперь мы мясо одно, кровь одна сделаемся“. Род так говорит:<sup>1</sup> „(Каждая) женщина мне дитя (дочь), (каждый) мужчина мне дитя (сын), женщина — старшая сестра (также тетка) мне сестра (мне тетка). Теперь ты, товарищ, сестрой называешься; ты тоже. Я старший брат, ведь; я тоже тебе младшим сделаюсь“. „Конечно, так. Большие дела все мы одинаково работали. Вы тоже нам помогали, мы тоже одинаково вам помогали. Раз образовав род, родом сделаемся“.

„Старший (т.-е. избранный для дележа мяса; он может быть и молодой)! Хорошенько думай, девочкам большим, сестрам (теткам) большим, зятьям хорошего не выделяй. Большим людям много подай, девочкам дай поменьше, большого старика в роде почками накорми, голову подай; спинное сало поровну раздели, не обдели. Берцовую кость старшим зятьям подай, тазовую кость зятьям подай. „Pilynga urgur kymlyjá, umguolagu pílý, nanakagú pílý, ok:ongú-tox urlý chus' ngox ta rozgujá, pila n'ivuxdox malg:ógur xet'ijá umguolagudox xiskiogu! K:xalgu pila, hejmartox, tafut jarjá k:orx xet'ijá. Tereng pily oxomdox xitírá, rujk n'up'uv póradox xet'ijá, mur:k ngox vará rozjá ta rozgujá...“

Отдельное лицо, после предварительного совещания, наконец, приводит медведя и отдает его самому важному лицу, а тот спрашивает в присутствии нескольких urdlia n'ivux (хорошие люди): «Зачем?» Приведший медведя отвечает: «Я хочу побрататься». — «Ну, ладно».

После этого без него советуются с k:xal. Во время праздника новые сородичи покупают собак, готовят кушанье. За едой говорит аналогичное зять, а сваты называют его своим тестем, шурином и т. д. По окончании праздника адоптированному дают своего кресала — tugur:, но настоящий uig tuur (табуированный огонь) ему не дают. Uig tuur на деревне бывает не больше двух-трех. Им зажигают огонь на медвежьем празднике, на охоту его берет только urdlia n'ivux, когда идет за медведем.

Устраивается медвежий праздник и по другим поводам, на-

<sup>1</sup> Повидимому, один представитель рода другому.

пример, для примирения с зятем, *k:xal'*ом или чужим. Если человек своего зятя обидит, при покупке, напр., то он молчит, молчит и *k:xal*, но дуются, пока для примирения (*urla lytnuz:*) тот не устроит медвежьего праздника.

К каждому новому медвежьему празднику необходима чашка для головы — *hyl*. Медвежью голову кладут всегда на новую чашку, а старую употребляют для мяса и пр. Посуду для медвежьего праздника всякий может сделать. Чашка для мяса повязана детородным членом медведя. Чашка, из которой медведя кормят в последний раз в юрте и непременно со стороны, противоположной двери, называется *pukstov-n'ir*.

Когда брат своей сестре дарит медведя, то ему самому завезти его нельзя; за ним надо заехать с помпой. Медведя встречают с музыкой газ-чаз. Когда хозяин в последний раз кормит медведя, он ему говорит: „*U'rur humujá! Wingan úgit humujá* — хорошо живи! Когда пойдешь, хорошо живи“.

Даритель не стреляет в медведя и сейчас же по окончании праздника уезжает, даже (кусочка) не попробовав, а сам должен привезти с собой мось и всякие блюда.

Когда медведь заболел, тогда устраивают *pylng-tvysk* и готовят *uiг*, мось из самых различных яств и самых различных ягод.

*Luk*: — собака, нарочно рожденная для *uiг*.

Когда жертвуют собаку, то ее шкуру, голову и кости кладут возле *lezing* в сруб (*k:aupuh*) и туда же кладут и кости медведя. Одни роды вешают головы на деревья. Место это называется *k:ork ngangof*.

## V.

### РАБЫ.

Сын раба остается свободным до шеи (т.-е. голова свободна), его внук — до пояса, правнук — до ступни, в четвертом поколении — потомки «чисты». Тогда он *k:xal*, т.-е. сородич хозяина, и если кто-нибудь называет его рабом, он может судиться с ним, и потому, когда спрашиваешь про потомка раба, какого он рода, он отвечает тихонько: „*Pilavon k:xal rigatá hoxagíp os' krygrys*“<sup>1</sup>, т. е. что он рода Пилаво, по происхождению раб („корень раб“). Когда ругаются, говорят: „Ты только до плеч чистый, а там нечистый“.

<sup>1</sup> *Krygrys* — раб аинский, *ax* — китайский.

Если крыгрыс и выкупил себя и хозяин должен был дать ему жену, хозяйство и отделить его (*roz'd'*), он все же считался крыгрысом, нечистым. Всякий крыгрыс считался *k:xal* и до его перехода в свободное состояние за него мстили, он участвовал в жертвоприношениях. Хорошему крыгрысу дают пай от зарплатка — он имеет право на половину дохода и вправе требовать ее через суд — *xlaj-n'ivux'ov*; и женщины пожилые имеют право участвовать в суде (их приглашают, и они имеют право сами прийти, если жалеют раба). Жаловаться можно и за побои.

Крыгрыс — женщина не может себе требовать пая через суд, потому что она замужем. За нее и муж не может требовать пая.

Китайский раб — а *x*, имеет такие же права, как и крыгрыс. Свободный — *kistylygu p'ivuh* („чистый“). За убийство раба достается от рода. Убийцу ругают, когда напытается: «Если ты храбрый человек, то у нас есть старший зверь (*pal pila k:otr* — горный большой медведь, *teg edr:* — тигр), с ним сражайся; медведя хоть бы убил и нас бы угостили. Таких храбрецов нам не нужно, ты можешь храбриться только около своей жены». Особенно бабы нападают. Но и теперь еще к потомкам крыгрыс относятся свысока. В 1909 году в Тахте стояли еще две юрты бывших рабов.

Чаще всего рабы приобретались через покупку аинок, которые в приданое получали раба и рабыню. При покупке жен цена соответствовала придаче рабов. В 1896 году жил там бывший раб, о котором имеются нижеследующие сведения. Нарни купил с Кизи девушку куги (аинку), и родился незаконнорожденный ребенок. Отец Хузина купил сына этой куги (крыгрыс) в Кизи. Ему было лет 25; за него заплатили 9 кусков шелковой материи (21 метр) по 75 рублей каждый.

Этот работник служил у него 5 лет. 18 лет тому назад он убежал в Кизи, потом в Арво (возле Нижнетамбовского). Имя этого крыгрыса Кутр. Его бывший хозяин из Хэзы позвал его шаманить, и он воспользовался этим и убежал. Теперь он старик, слепой. Его обязательно надо взять назад хоть слепого, кормить его и похоронить собственными руками, тогда его душа пойдет за ним в Млыво (отец, умирая, просил его об этом).

Китаянок тоже покупали таким образом. Необходимо было брать с собою соболей 100, лисиц 100, выдр 100, белок 100, хореков 100, чернобурых лисиц от 10 до 100, нерп 100, медведей 100. Приезжих в Сансин встречает, бывало, купец, забирает к себе все товары и, не считая, завозит в амбар. Два дня угощают, расспра-

шивают по-гольдски или через переводчика. Приезжие сообщают о своем желании жениться, потом записывают, сколько каждый привез, и ведут к губернатору. Он дает телеги, провизию и их везут в главный город (Пекин). Их представляют, помещают во дворце, дают им прислугу, кормят, ухаживают, как за «господами», водят по городу с переводчиком. Наконец, перед ними выстраиваются целые ряды женщин, с покрывалами на лице; за каждой стоит оскопленный раб. Старые гиляки советуют: «молодой раб — старая женщина — фарт». Тут же забирают, отводят каждому по комнате, раб подметает, стелет и в эту же ночь он узнает свою судьбу. Подмалеваны. Сует язык в рот: зубов нет.

Обратно едут в Сансин с женами и рабами; там каждому дают одно — или многомачтовый баркас, который нагружают на 10 лет провизией, одеждой, шелками и пр. на всю семью. Когда возвращаются, жена уже в положении. Если родится дочь, то ей в приданое дают раба. Те, которые приехали в Сансин только дать ясаку (одного соболя), получают две гребенки, кусок дрели, 10 бутылок ханшину и пр. Аинок покупали так: ходили на охоту, привозили соболей и пр., также китайские товары и попутно жен покупали.

Женщина, вышедшая замуж в род Jusk'in, получила в приданое от отца рабыню — ах, которую снабдили японской саблей для чистки подошв ее госпожи. Потом гиляк купил ее в обмен на свою дочь. Бедные отцы (вообще) продавали своих дочерей в рабство.

## VI.

### СЕМЬЯ И РОД.

*Брачные нормы и тотемные роды.*

Сородичи-братья могут одну жену содержать, но лишь один из них считается хозяином, хотя купили жену оба вместе: второй пользуется супружескими правами только в отсутствии первого.

Если пожили год-другой, муж советуется со старшей женой, кого взять еще. И она сама едет выбирать помощницу из своего xala или из чужого, и жены называют друг друга сестрами. Мужчина спит отдельно, и каждая жена отдельно или мужчина посередине. Старшая жена заботится о всех детях. Младшие не могут распоряжаться над ней, и она командует. Бывает, что ревнуют и дерутся. Сватать едет: 1) отец и мать, 2) старший брат, 3) брат отца, 4) муж сестры отца.

Двух сестер в жены брать можно. Братья безразлично могут брать вдов. Лучше всего брать жену из рода матери, тогда можно получить ее даже даром, а если платят, то все же меньше. Раньше совсем не платили за женщину, если она из рода матери. Меняться женщинами между родами нельзя. Здесь тоже дают дочь брату жены для продажи, но требовать этого последний не может.

Запрет на потомство сестры до 4-го поколения.

В Вайды (см. выше) есть гиляки рода Hirulung, вступившие в союз k:xal n'ax:g: с хузуг' в Чильби. Раньше они жили вместе в одной местности и принадлежали к роду тигра. Есть гиляцкий род, который породнился со змеем (на Амгуни есть змеи; их видел на Амгуни Путюн).<sup>1</sup> Есть и гольды, родственные со змеями.

Молодой человек из Вайды полюбил жену корейца, гилячку, и пользовался взаимностью. Она поехала с рыбой в город, кореец остался караулить картошку. Тогда любовник едет в город. Сошлись они, две недели провели в городе. Приезжает домой — теща тоже любит гиляка.

Кореец требует жену, жена стала бросаться. Ночью гилячка убегает на двор и спит с гиляком. Кореец раз побил, теща и братья заступаются, кореец жаловался, зачем гилячку взял. Убил корейца (с. Маго).

**Ссоры и способы примирения.** Если зять шурина побил, то он должен (подать) партию беговых собак (3-5; продаются только партиями) — kylyun k:ap. Первая собака kyly-k:ap, вторая — k:ax, третья — jegxre-k:ax, четвертая — tyly-k:ax. Если первую отдельно продать, то все никуда не годятся. Их ставят на известном расстоянии (шагов 10-15) друг от друга и притом в обратном порядке, именно, первую — kyly-k:ap — последней, дальше всех, и она должна всех обогнать, и вся штука в том, что все должны сойтись одновременно, а если kyly-k:ap придет раньше всех, то это не его пара. Стоимость партии до 100 рублей. Зять, в случае драки с шурином, дарит ему такую партию собак, при чем привозит их сам или, если совестно, через другого, и отослать их обратно нельзя, разве только, если собаки плохие. Если же шурин зятя обидит, то для примирения он даритшелковый халат (35-60 рублей) или медведя.

<sup>1</sup> В тексте „удав“, но, судя по примечанию 6 на стр. 222 „Материалов по изучению гиляцкого языка и фольклора“, это описание при путевых записях.

**Внутри рода  
поссорились.**

Н бросил жену, получил калым обратно и стал бродяжить по русским и пр. Старики собирались и решили получить обратно женщину, тещь не соглашался: «Баба не собака, пробуют и бросают». Все-таки для одного молодого человека купили ее. Тогда Н в Хез' стал боянить и грозиться за то, что те взяли брошенную им жену. Но они ему возразили: «Ты не сам купил, а на деньги отца» (родовые). Кончилось тем, что дали беговую собаку, мех и две бутылки водки.

**Присяга.** Присяга — simbi чахсі lambe — по-гольдски, чхуз'и puuz:tá — по-гиляцки.

Надо убить волка (lyguz') и сухожилия на обеих задних ногах поочередно пилить ножом от пятки до колена и спрашивать: «Где жилка для вора? (ennixrongz'? ennix — пятка, tongz — жила), где краденая жилка? — jeng:az' tongz' шатджпа?» Ту жилку, которую дергает, вынимают тайком, сушат и хранят до тех пор, пока будет спор о воровстве. Ищут человека, понимающего присягу — чхуз'и n'ivux, а этот дар передается по наследству (теперь лучший род — это род чхузyl; к нему принадлежит Илья Тобонка из Чильби). Если посторонние пробуют, то большой грех будет.

Вор, устрашенный угрозами присяги, со своими xa'lgu — сородичами приезжает в деревню обиженного; раскладывают большой огонь на берегу.

Обиженный со своими людьми тоже выходит к костру, кричит: „Pryja', mygja', n'i heg:at pxalgun polagun pugutá enan'ivux, jugut prydóx kaukrá, par:k pugutá. Ni sizymral'ó, siz:jejmral'ó чегах jot'in (pruz:tá) helá eg:ur pxog:e jaxgijá“, т.-е. „Приди, спустись, я испугался со своими сородичами, со своими детьми пришел; на твоем берегу огонь зажжен; чужие люди со мной не пришли; одни пришли (Я ничего не знаю). Какое дело (какая вина), к тебе пришел спросить. Ну, скорей свою думу выскажи“. — Тот посыает посла — ximi n'ivux'a (главный во время войны) с копьем, на которое он вместо костиля опирается и начинает говорить. Вор с своей стороны посыает ximi-p'ivux'a. Ничего не выходит, приходится присягать. Приезжие и местные выстраиваются по обеим сторонам огня. Тут же присутствует и „присяжный“. Они спорят: „Ni valvg:aj p'egah elvg:az'6 — если я вру, пусть будет мне плохо“.

Присяжный тихонько начинает греть жилку на огне, и вора начинает подергивать, и тогда он сознается (ruimz). „Уrk ruimz: tará. Navat taktó jaxojló. Ching yark kymlyvé“ — „Уже сознаюсь,

теперь что поделаешь. Вы сами подумайте". Если же напраслина, то настоящего отсутствующего вора будет подергивать.

Пострадавшему платят, сколько потребуют, и если вор беден, то дают женщину. Присяжному дают по усмотрению. Присяжный, когда жилку вынимают, вороне и кошке говорит: «Я не знаю, правда ли, нет ли, ты мне худого не делай; все равно ты тоже не знаешь. Если, действительно, дело есть совершивший, туда худо пусть будет». «Ni tajorá mykyslu jag:yd-lu ta-n'egoх tox elyvgujá. Chi narl'ar: чап мајg:oxaná. Mykuz' mra lytyng ivg:aj huktóх elyvg:az'o». Пока спорят, пускают ворона (ves') и кошку живую в огонь. Ворон каркнет — и человек каркнет и тоже в огонь лезет. Кошка мяукнет, и человек тоже.

Присягу делают для завзятого злодея, желая ему смерти: все равно вора будет дергать. Ворону и кошке, когда они горят и еще барахтаются, говорят: „Чи tajroz: furagá n'ivyx lery mra чі шахана ціхyndor hy nivuxdoх elyvgujá“. „Ты не знаешь, ты за игрушечное дело будешь терпеть (т. е. ты гиляку для примера послужишь), за закон греха пусть сделается этому человеку худо».

Присягу с каждым отдельным животным знает только определенный *xal*. Есть род, у которого *k:xal* волк — *kexr: ping* чнагрung. Они поймали волка. Они ездили на охоту на нерпу, волк на льду сидел, и его унесло в лиман. Как раз эти охотники увидели его и носом к берегу подъехали. Этот волк пришел и сел на нос лодки. Хотели его убить, да пожалели. Они его высадили и выпустили. Через некоторое время эти же (люди) охотились, и медведь на них сделал нападение. Тогда этот волк явился, стал кружиться, нападать на медведя и спас их. Так (случилось) много раз. Плодился этот волк и его часто встречали (вообще же волков мало там). Чнаг-рung волка не убивают, и когда увидят, кормят его. Когда охотники, убив много нерпы, оставляют целые туши, волк их портит, но если Чнагрung остается, тогда он не портит. Поедут в тайгу, волк близко ходит около, они оставляют там юколу, мось и пр. Чнагрung его могут называть *atk*. Волков две породы, как и тигров: смиренные и несмиренные.

Эта же жилка волчья употребляется иначе. Когда потеряется что-нибудь, тогда из гнилушки делают чучело человека, и на голову надевают ему пузырь нерпичий. Сухожилием волка обвязывают ему шею и ночью ходят и постукивают в угол первой юрты, говоря: „Руз' пунгjá — своего хозяина ищи!“ И там

всю деревню обходят и при этом тянут за жилку. Тогда вор начинает задыхаться от испуга и сознается. Поднимается крик; случается, что вор при этом умирает.

При спорных делах тоже присягу принимают. При суде в балагане, где сидит *xlaj-pivux*, нельзя ничего варить, едят сырную юколу.

Палка (*kys'*) — в аршин длиной с человеческим чхпай.

Если дело доходит до ломания палки, тогда потом платят больше — вдвойне. В балагане *xlaj-p'ivux'a* сходятся большие и маленькие (с. Карга, 1896).

**Женщина,** Девушка, достигшая половой зрелости, заплетает две роды и косы. Женщины прокалывают оба уха для продевания дети. серьги (*mes'x*); прежде и мужчины прокалывали уши.

С малолетней женой сношения допускаются лишь после того, как у нее появятся месячные. Во время менструации женщина одевается в самое старое и не спит с мужем. Женщины подмываются, но не горячей водой, иначе *tügigtam* (хозяйка огня) обидится.

У *kexal* (орочи) человек, имеющий двух жен, укладывает гостя под одним одеялом.

Женщина беременная не должна смотреть на Амур, когда он начинает ломаться, чтобы не замедлить вскрытие реки.

Рожают в балагане (повитуха — *languyv-tam*). Зимой роженица проводит в нем  $1\frac{1}{2}$  дня, а летом — 3 дня.

Кричать при родах нельзя — грех. Муж в это время никуда не ходит. Если ребенок умер при родах, то женщина целый год не должна ездить ни по реке, ни по морю — рыбы не будет. За месяц до родов нельзя туго вязать, ни вбивать колы, чужому ничего нельзя починять. При трудных родах отпирают ящики, распарывают заплатки, развинчивают ружья. Новорожденного умывают холодной водой. Повитухе не платят. Пока пупок не заживет, родильница свой огонь имеет. После родов женщина 3 дня моется, потом переходит в юрту, но 7 дней сидит отдельно и ест из другого котла. В течение 10 дней после родов нельзя холодной воды пить, сырой рыбы есть, но если родилось двое младенцев, то можно. Когда ребенок рождается, вносят две палки, всовывают их ему в ручки и поднимают его. Когда он заболеет, ему тоже дают в ручки палки и заставляют его подниматься.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> На другой странице той же тетради находим следующую запись: „Эти палки *kuz' punguz'* (от *kuz'* — фарт, удача и *punguz'* — искать)“, что, нужно думать, относится к вышеописанным палкам.

Если два ребенка родилось, то делают две пары *prung*, 2 *k:ong z'ax*, 2 палочки — тальниковые, полосато-изрезанные (*pylng z'ax*), 2 лучка (риз:) и стрелки особой формы (*m'erlar*) и привязки для люльки — *pitus'*. Когда готовят пищу, деревья эти — *ola'bituz'* — кормить нужно (с. Кальма).

Пока ребенок подрастает, пуповину — *kylmug* хранят дома, а потом самому надо отнести ее в лес и повесить на дерево. *O'ging chpaј* — фигура, которую делают, когда ребенок внезапно пугается во время сна. Чхпај — фигура, когда человек сам, без шамана, делает то, что ему снится.

Детские экскременты выливаются около пихты (мужского или женского экземпляра); сюда же бросают и волосы, после стрижки (только у близнецов нельзя срезать волосы). Нужно следить, чтобы на мочу и отбросы не попала женская кровь, ибо тогда ребенок пропадет. Если стоящее тут дерево сломать, то ребенок умрет. Это дерево называется *pila uigf*, а место называется *ki markf* — буквально — „мочу выливать место“.

Детский амулет — *ola bituz* состоит из двух тоненьких елочек — *prung*, вырванных с корнем в день рождения мальчика; корону их повязывают берестой. Затем их укрепляют, окружив простыми палками, и привязывают к ним связки листьев *Ledum palustre* — багульника (*tykr*), а также заструженную головку *k:xong z'ax*, головку щуки (*ius*) и крючки для одежды мальчика. Если мальчик умирает, все это бросают, если же он выживает, то все потом идет другому ребенку (сел. Кальма).

## VII.

### РЕЛИГИЯ.

Душа и обряды  
после сожжения  
трупа.

Душа — чег:п, чехп, угух, из' (сердцевина, как у дерева). У человека три души: одна главная — чег:п и две ее тени, помощники. Когда чег:п шамана ранена, то шаман умирает.

Если во сне что-нибудь ясно привидится и сбывается, то это действие главной души, а если не сбывается, то ее тени — помощника. Есть толкователи снов. Если корову увидеть, будет буран; если красную ягоду увидеть, то скоро заболеешь.

На другой день утром, после сожжения покойника, приходит его семья, сгребает пепел, с четырех сторон огораживает дощечками, покрывает еловыми ветками, а поверх дрелью, поток берестой, досками, которые прикрепляют к земле деревянными

крючками. Добытую из пепла черепную кость (chongr pūpuv) завертывают в белое, кладут между двумя дощечками и скрепляют их пупом («корень, из которого человек рождается»); таким образом, делают ти n'ivux k:ak. Некоторые помещают косточку в верхней части, другие — возле пупка. Укрепляют в земле доску в некотором расстоянии от места сожжения покойника — ти n'ivux tuv. Одевают покойника в чулки, кушак, женскую шапку из рыси; если покойник мужчина, то и в мужскую зимнюю шапку, а к поясу привязывают с одной стороны кривой ножик (ig:dzeko), а с другой kes'kes' — железную цепочку и игольник, а спереди mly — сумочку с кремнем, трутом и огнивом. Потом рядом ставят колышек и на нем человеческий волос (от жены, сестры, матери) — ти n'ivux kiur, который будет служить покойнику стелькой для обуви при переходе в загробный мир; возле колышек с тремя рогами (сучками), на который ставится чашечка для кукушки (ruk nīr), далее колышек с деревянной кукушкой — ти n'ivux ruk, т. е. «мертвого человека кукушка», наконец, еще колышек с орлиным пером — chatngar.

Постройка могильного домика может быть отложена, но одетое чучело k:ak<sup>1</sup> непременно должно быть сделано. Временно над ним воздвигается балаганчик из коры, k:ak-gaf. Наконец, строят домик — gaf и устраивают поминки.

Через день, через неделю, через месяц приходят ближайшие родственники, пьют, плачут, поминают: это проделывают в течение года, у некоторых два или три года; если некому, то один месяц, смотря по состоянию. По окончании срока «наблюдения» (tigr az'gaz: — „наблюдение за деревом“, время периодических поминок у домика покойника). Покупают водку, рис, созывают родных и «сватьев» и в течение 3—4 дней приходят на могилу и поминают; это последние поминки (gaf rukyz'z:, tigr rukyz'z:). Ходят на tuv, место сожжения покойника, льют туда водку,сыплют от всех блюд, приводят любимую собаку и кормят ее. Собака эта называется pryski — g:ap (у гольдов — xan'a, т. е. душа); у каждого человека непременно своя pryski, даже у ребенка. Каждый с детства имеет свою любимую собаку, и когда человек умирает, то выбирают или его любимую собаку или лучшую собаку из запрягаемых в нарту и делают из нее pryski. Если она умирает, ее хоронят и закрывают чурками. Каждый говорит покойнику следующее: „Ning uvr: hútpuz: kys' k:avr: tog:agán utgur vija ти-n'ivux gudóx mlyvo-tox (pimlyx-tox). Vingán,

<sup>1</sup> K:ak — деревянное изображение покойника, вместилище для души.

erirózonyz:, húin pyk tynaxaná, pyk tyké, chí jerinaxana hongan pi oz'ngan, cham nar:kir: pxiiikuja plynge tengu, hoxaród vétana xan'a pyn'gir: kiur keraj'a, hyhagyskú vetajá k:akgir:, turi xer: toz'ja, pykn'ir: pyk chah tanýz: pyk teké: pernaxaná. Urgur vir: pamugur humyjá pytyxu dog:a rymuxu dog:a, pi ukungudog:a, vijá.

«Возле нас жить, счастья нет (не судьба), в таком случае хорошо иди к покойникам, в селение мертвых (в свое селение мертвых). Когда пойдешь, через реку перейдешь, тут же кукушка будет куковать; после того как кукушка будет долго куковать, ты проснешься. Тогда ты встанешь, орлиными перьями отряхнешь с себя пепел и уголь, потом оденешься, из волос<sup>1</sup> стельку сделаешь, эту одежду одень, из фигуры, как мостик сделав, перейди; кукушка из чашки воду пьет, после того как, долго прокуковав, устанет.<sup>2</sup> Хорошо идя, хорошенько живи, своих отцов закон, своих матерей закон, своих старших братьев закон (соблюдай), иди». Эти слова говорят при обычных поминках.

Через некоторое время покупают медведя, кормят его два года и потом устраивают медвежий праздник. Если родственник покойного не покупает медведя, его презирают, ругают — «inain xardz:» «Ты какой же человек? Мать тебя воспитала, гавно чистила, хороший человек своего прыски так не бросит». За такую ругань судиться нельзя. При устройстве медвежьего праздника всегда помогают сородичи.

Пока большие поминки не кончены, женщина не может выходить замуж.

Ребенка до недели хоронят на дереве, до полугода — в земле. Если сжечь ребенка, умершего до третьего дня, то женщина долго не будет иметь детей.

На Амуре над могилой ставят 4 елочки с корнями.

В pila-dax (эпидемия оспы) покойников не сжигают, а обязательно хоронят в могиле.

**Утопленник.** Uiglyf — место, где вытащили утопленника. Когда человек утонул, его сжигают, а на 3-ий день делают одну tol'n'ig, т. е. чашку для жертвоприношений хозяину воды, корыто и kinys — чашку для утопленника; в корыто кладут mos, в чашку — красную смородину. Жалко человека: выбирают 2—3

<sup>1</sup> Из волос жены, сестры или матери.

<sup>2</sup> Кукушка всю дорогу до речки будет кричать, до речки не будет ни веши пищи. Она устанет, и ей надо из чашки пить. Есть кукушки, которые щат, значит, устали при проводах покойника.

храбрых людей, укладывают покойника в лодку, на берегу, тут же у воды, и ставят *kinys p'ic*, китайский котелок и один тальниковый прут стоймя, в рост человека. Тут один чековек говорит: „Котел кипи, пар поднимайся, иди вверх, этот тальниковый прут расширься, хорошим заслоном сделайся, чтобы чорт гиляка не видел“.

Два человека, друзья покойника, садятся караулить, не шевелятся, не говорят, всех собак привязывают и ждут. В юрте шаманит шаман, вызывая того колдуна, который утопил человека, поесть из *kinys p'ic*: «Иди человеческое мясо есть!» Из-за гор, из-за долин он мчится. То среди полной тишины волна заплещет, вихрь пронесется, птица приплывет, черная собака прибежит. Волна вдруг к самой чаше уже подошла; покойник то шевелится, то голос издает, то садится. Тогда надо бывшей в постоянном употреблении дельфиновой острогой или копьем колпнуть покойника или (ударить?) в чашку, и почувствуется, будто копье в человека ударило, и следы крови на нем. На другой день у колдуна рана или болезнь, от которой он умирает. Потом хоронят покойника, а чашку держат два лета и бросают. Можно чашку и тотчас уничтожить. Очень красивой ее не делают. Потом делают настоящие *toln'ig* и жертвуют из них до третьего поколения.

**Шаманское камлание.** Есть шаманы 1) *toldox urly cham*; 2) *pal'dox urly cham*; 3) *kurdox urly cham*; 4) *pang:at n'ivuh* — ворожея.

Дома шаман обращается с вопросами к камню с дыркой — *tolfang*. Если камень сразу дает ответы, его бросают. Шаман спрашивает у своего *pal'pang:*'а (это деревянная фигура, повязанная поперек белой дрелью, а на шее — стружками; ее подвешивают на веревочке). Качание фигурки — утвердительный ответ. Если нет *pang*, то к камню привязывают табак, завернутый в белую дрель. Он советует шаману лекарства, указывает, какие жертвы давать и какому именно *pal'y* (т.-е. *pal'y* своего или чужого рода) и пр. Изгнать нечистую силу он не может но может узнать, какой дух сидит, а также дать указания насчет воровства и насчет рыбы. Получает человек своего *pang* тоже во время болезни. Он может быть и шаманом, но часто плохие шаманы крадут (переманивают) у них их главных *kehp*. Есть шаманы, которые имеют *pang:x*, но не каждый их имеет. Есть шаманы, которые имеют *kitus'*, нечто вроде земляного червячка.

Шаман вызывает своих *kehp* и угождает им салом, сахаром, водкой. — «Ребята, уходите с окна!» кричит шаман. Через не-

которое время окно трескается, и kitus' входит. Kitus' живет не у шамана, а за хребтами, за 9 хребтами, за 9 речками; там есть гольцы (ráxtigraf). Там хозяин старик. Дом из железа и камня, у него ворота: первые ворота удав караулит; вторые ворота — крокодилы (здесь есть маленькие ящерицы-крокодилы — mèng:aj); последние третьи ворота караулит тигр. Под порогом сидит pal'-g:an = haluviz: (?), т.-е. маленький тигр, и караулит. У этого старика находится главный старик pila k;ak hejmar (pal yz', pallung p'ivux — горный хозяин-человек). Возле pila-xas' (столб, подкрепляющий матку) должен быть в каждой юрте камень для котла (píchvax); другой камень у порога. Под первым камнем хранится этот червяк. В этом доме находятся разные животные: простые лягушки — tall и лягушки этого дома miþrìz: . Этого червячка шаман отдал на хранение своему червячку. Шаман: «Масси (неразборчиво), иди туда, попроси удава и тигра, сторожей ворот». Иногда по целым дням упрямится удав; ему суют черную собаку, собачью кровь, двойную картошку, красивое инау и т. д. Pal-yz'у суют копье и пр. «Панцырь тебе подарю, копье тебе подарю, большой котел с 4 ушками, кусок китайской шелковой материи, собаку черную, лохматую, еще пятнистую, рябую собаку пожертвую». „Pet'gir: chuz' puxtá k:ax chuzpuxta' pilavyn' noz' nykryvyn' tata zarbgir, k:angir uglik ap'chi kurgur g:angir ch'xyz' puxta“. Тогда он соглашается и начинает просить kitus'а вылезть. Kitus' медленно выползает, масси заворачивает его в белый шелк и приносит шаману. Тогда шаман говорит: „От окна отстранившись сидите, червь идет, от такого-то окна отстранившись сидите. „Pax jenverxnga five, kitus' pruyvura! Kembax rax jenverxnga fivé“. Вот стрелой червь пронзил окно и прямо к шаману. Шаман взял к себе.

Главным образом нужно лечить проказу — хачиз и накожные болезни.

#### Лечение проказенного.

Шаман просит ввести собаку в избу. Больной сидит, спустив ноги с нар на пол. Перед ним чугунный котел, отверстием вверх. Человек держит собаку, а шаман ходит по юрте и камлает (шаманит); потом шаман харкает — «выпускает дух», достает изо рта маленького червячка и подносит его по направлению к собаке. Собака отскакивает — ее укололо. Тогда озлобленного червяка направляют к больному; шаман становится против больного с червяком в руках, и голова шамана превращается в большого дятла — ves'xg: — черного с красным лбом — и, зажмутив глаза, начинает мо-

тать головой вокруг лица больного, чтобы определить, где ему долбить лысину, т.-е. чтобы узнать, где червь болезни (шаман, зажмурив глаза, насквозь видит человека, и больной «весь голый» сидит). Шаман находит мягкое место, кольнет червяком и вытаскивает оттуда другого червяка, которого бросает в котел. Так он из всего тела вытаскивает всех червей, оставляя лишь одного червя *s a m i:*, без червя человек не может жить; этот червь плодиться уже не может. Видевшие этих червей в кotle говорят, что они напоминают древесных червей. Этот котел покрывают другими котлами. Тем временем он велит ночью своим *kexp* караулить чашу. На другой день он велит гилячкам крепко обмотать котел калужьей сеткой и закопать в землю, а сам шаманит. Шаман отвозит его через 5 рек и 5 хребтов. Он поет, чтобы маленькие горы сделались большими, а речки — большими реками. Там он выкапывает яму, куда складывает котлы и обматывает их. Идущие должны считать 5 распадков и 5 хребтов. А шаман снова поет, чтобы высохшие маленькие ключи превратились в большие реки, реки — в утесы, а калужья сетка — в самый густой проволочный мешок — «сделайся проволочным мешком, чтобы червь не вышел». Шаман словами запаивает котлы: «Два котла, вместе раставь, сливайтесь, сделайтесь взаимно одним».

Перед тем, как сделаться шаманом — *poxtugz:-chat*, — шаманом, умеющим вести душу на тот свет (от *poxtugz:* — вести душу на тот свет), он хворает, мучается, пока изо рта не выходит *pulk* (гольдское *tulin*) — шаманская медная зеркало, *tovz* (гольдское *rūp'chi*) — кусок меди для дымокура у шамана, потом рога — *murki'* и, наконец, *laxch* — нож у пальмы. *Laxch* гиляцкого шамана его собственного изделия, но рогов он не имеет, а *pulk* покупает. *Uz'mi kexp* — дух покровитель шамана, то, что у гольдов *ajamī*, живет в *uz'* шамана. *Uz'* — одна из трех душ шамана, буквально, сердцевина у дерева.

### VIII.

## ВЕРОВАНИЯ И ОБРЯДЫ, СВЯЗАННЫЕ С ОХОТОЙ И РЫБНОЙ ЛОВЛЕЙ.

*Chédzigr-turi,  
toigo.*

Чédzigr — дерево (лиственница), которое ставят втайге возле охотничьего балагана и перед которым жертвуют хозяину неба. Каждый год ставят новый чédzigr, но старого трогать нельзя, даже руками нельзя касаться.

Если же он сам упадет, то его относят на охранительное место — чédzigr nan'gof.<sup>1</sup> В с. Кальво на чédzigr на перекладине — 2 фигуры uzix — мужик и баба. Чédzigr кормят в первый день месяца anlong (декабрь), другой раз в июле. Все усаживаются вокруг, старик берет у каждого понемножку из угощенья; делает чих-чиgind — жертвоприношение — и ставит инау. Инау делают из рябины.

К месту, где стоит чédzigr собираются только представители рода, k:xal n'axr:. Приносят рису, буды, чушку и водку. Перед деревом лабаз для посуды. Чушку режут и брызгают ее кровью, приговаривая: «Kig, indyjá — бог, посмотри!» На дереве никаких изображений не делают.

Дерево это также дорога: все дают tly-n'ivux'y; жертва идет по дереву, потом по нитке, которая идет от дерева и служит следом. Разводят огонь, чтобы смолить чушку. Огня не кормят, но зато его оберегают, не топчут. Обязательно требуется, чтобы светило солнце при жертвоприношении, а потому иногда приходится ждать. Когда балаган ставят на новом месте, то делают новый чédzigr.

Все собираются в одной юрте. Рано утром от Тугох — жертвоприношение небу. правляются искать лиственницу (для чédzigr), а женщины готовят разные блюда; потом укрепляют принесенное дерево и несут все блюда в китайской или японской посуде. Есть деревни, где тугох совсем не делают; в Тэвх вместо чушки и петуха закалывают только красную собаку rag:r x:ap:, привязывают ее к чédzigr, удавливают, вырезывают сердце и бросают вверх. Угощают друг друга водкой, и водкой мажут чédzigr. Празднуют один раз в год в январе — chamlong. „Слово“ при тугох: „p'jongarja kinuungich: humguja“, xólafti lyuguja“, т.-е. „пожалуйста, чтобы я жил хорошо, чтобы болезни не было“.

Потом делают новую березовую чашку (han'gar:), ставят на землю и кладут в нее жертву. Тут же ставят лыжи, палку, самострел:; (parrbz:); „слова“ (молитвы) не говорят и тихонько удаляются. Дома огонь «делают», и, когда все сварено, кладут все жертвоприношения между хвойными ветками, потом помешают между двумя развиликами (tuurg'a'vk): развилку бросают в огонь и назад вынимают. Развилику эту по окончании охоты кладут под голову, что защищает от milk'a (злого духа). На

<sup>1</sup> В другом месте говорится, что чédzigr не возобновляют до его падения.

утро тихонько, крадучись, нужно взять обратно лыжи и пр. Эти вещи кладут для того, чтобы Tly-n'ivux по дереву спустился, и по этим вещам узнают, каков Tly-n'ivux и «хорошее ли у него сердце» и даст ли он «фарт» или нет. «Ведь нас 5 человек ходит, один поймал, а другой гоняет, гоняет и ничего не добыл. Как так?»

Во время tax — оспенной эпидемии — в Тыр все гиляки собираются и приносят жертву — кланяются, дают рис, коренья, ягоды. Первым жертвует 120-летний старик Зявкаю из деревни Дыльмю. Молятся перед деревом чédzigr. Этот старик помнит 4 больших tax.

Pal любит дерево с различными особенностями, и когда совершают что-нибудь торжественное, то выбирают такие предметы. Жертву всегда дают своему родовому Pal-yz'у (хозяину гор), но Pila-yz'у (большому хозяину) не дают. Его чаще всего видят на сопке. Кричать ему нельзя. По той стороне разговор идет — это Pal yz'. Pal — горный хозяин — любит черную собаку Tol — хозяин морской — белую. В каждом большом доме два огня, Pal-tuuri и Tol-tuuri. Если у кого одна печка, то только tol-tuuri, а если нужно медвежье мясо варить, то идут к сородичу того xala, у которого две печи. ¶

Tol-taxej — это taxej из лиственницы; к нему привешен молоток chong-chtás'. Возле halupug (лабаз), на который укладывают туши дельфинов, калуги, оленей. Тут же непременно и варят дельфинов, тут же и кости остаются лежать, кроме черепов и голов, которые отвозят на k:hogk n'angof, т.-е. место, где кладут череп. На halupug во время fupupz: ставятся только два блюда — mos' и tuvi (кисель). Отсюда же, в присутствии всего xala, бросают в Амур всего понемножку, но ничего не говорят — иначе еще несчастье случится. — Потом на taxej вешают табак, ag:a (ахуз') — пучку, юколу — pys' и дают знать, чтобы все вышли кормить. Здесь главная контора Tol'a. Посылают кричать: „Ыirk-lu? — Хватит ли?“ — „Ыirkrá! — хватит!“ Все подходят домами и кормят, и каждый свое говорит: «Дельфина пришли! рыбку пришли!» После этого всем надо вместе одновременно вернуться, а то большой грех будет, если встретиться друг с другом.

Обыкновенный taxej охотника — индивидуальный uig. Кто коснется его, дает собаку. Если же чужеродец оскорбил lezing (место для медвежьего праздника), то собирается vorund kymlyz: и его судят, требуют медведя или Iuk — лохматую собаку. Pyl-yz' — духа-хозяина кормят каждый месяц. Если поймали вкусную рыбу,

режут себе кусок и ему кусок, а через полчаса, когда его куски полежат, сами их съедают.

Когда строят *pila uigryf* (дом, в котором устраивается медвежий праздник), надо обязательно медвежий праздник устроить. Если негде купить медведя, то надо убить *luč*: — лохматую черную собаку («все равно *molk*», т.-е. как медведь). Если дом простой то убивают только собак, в количестве 2—4 и безразлично каких. Если на *lezing* столб упадет, то двух черных собак убивают Для *pila uigryf* не требуется вовсе, чтобы человек был задран медведем. После медвежьего праздника, когда чужеродцы возвращаются (к себе) домой, медвежьи кости перевязывают ремнем, а их собак убивают у особого *chédzigr*.

В одной деревне одному роду два *lezing* нельзя делать, но *uigryf* может быть несколько. Всякий дом, где происходит медвежий праздник, это уже *uigryf*.

#### IX.

#### ПРЕДСТАВЛЕНИЯ О ЖИВОТНЫХ.

*Choramlas*: (чхорамланд) — как кошка, хорек, даже меньше кошки; губа черная. Ходят табунами; видели их следы. Считаются самыми опасными зверями. Если наткнешься на них, то надо взлезть на дерево; они окружают дерево, но взлезть не могут. Человек привязывает к сучку шапку и пускает вниз, звери подскакивают; человек назад, те падают, грызут шапку и т. д. Наконец, он спасается: машет вокруг длинным стягом, и они бегут от этого шума.

Старший из всех сухопутных зверей *pal-miv-kmyg: myg:nga igagù syktymu uz'miz:gu*. Они человеческой природы. Когда-то лев, тигр, медведь были людьми. Они со своими женами «через зад делали». Киг случайно увидел это. Он им говорит: «А, раз вы по-зверски имеете сношения, так и впредь останьтесь зверями». Тогда они сделались зверями. Поэтому их считают человеческой природы. Медведь тоже был человеком, но ходил на четвереньках. Киг увидел это: «Раз ты ходишь по-зверски, то и ходи по-зверски». Но он сношения имеет не через зад.

Скотоложства нет. — На Сахалине родился раз мальчик с хвостом.

Жаворонок делает гром, а потому его нельзя убивать. Подходить к его гнезду с птенцами грех — будет гром.

Громовая птица — *tet lyj zevrk:* — делает гром, а раскрывая рот — молнию.

Гагара — самая главная водяная птица. Самая старшая гагара ugn с хвостом, кричит тонким, как бы человеческим голосом «о-о-о!», вторая — k:axtr, ag:n'i, поменьше, кричит «ка, ка, ка», или «вах, вах!» Третья гагара — аgn' самая меньшая, кричит почти человеческим голосом «а-а-а!».

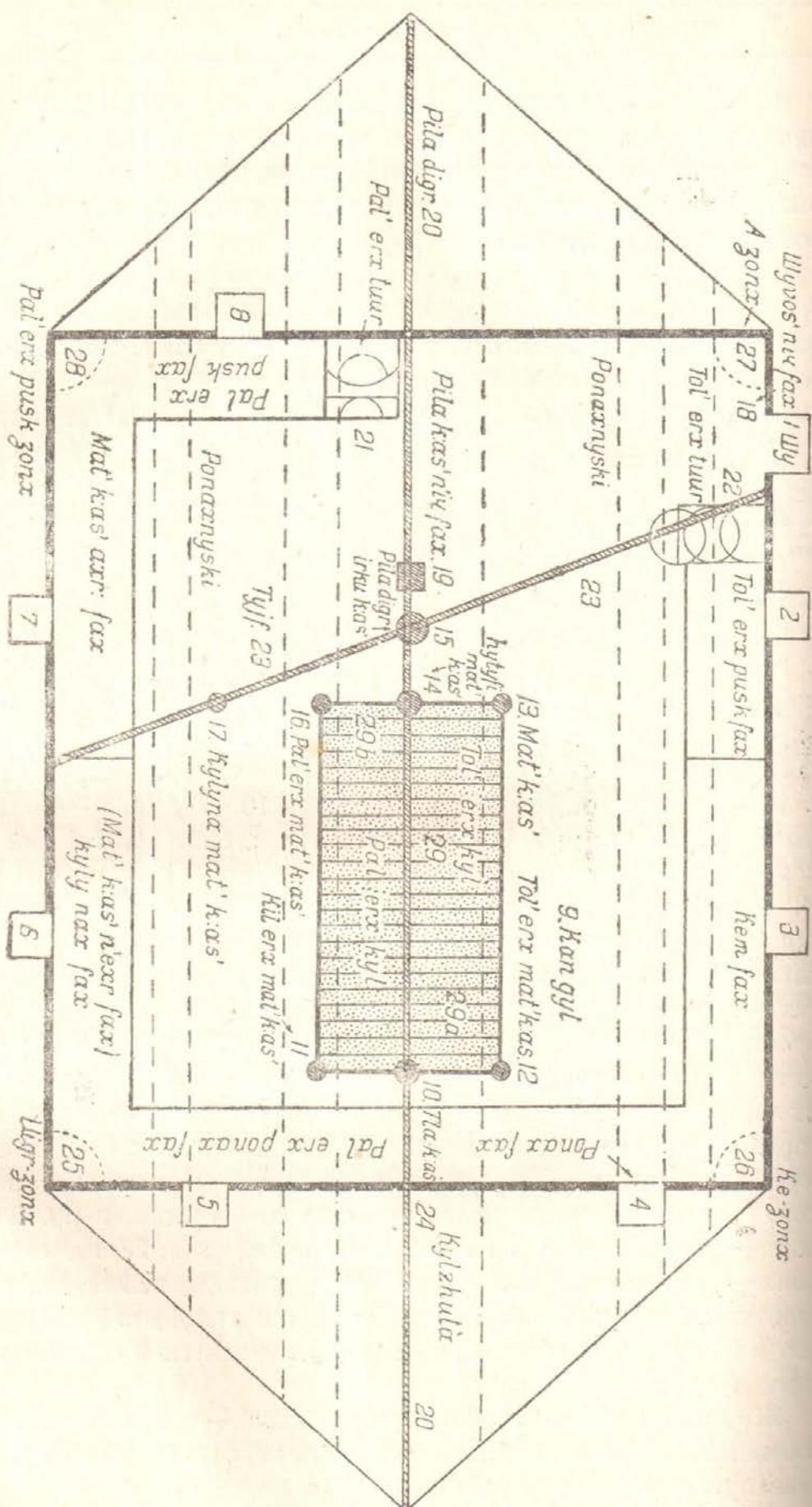
## X.

## ПОСТРОЙКА ДОМА, ЕГО ПЛАН И СВЯЗАННЫЕ С ДОМОМ ОБРЯДЫ.

Перед укладкой первого венца пробуют сыпать муку; если при этом на утро след человеческой ноги будет, то хорошо, если руки человеческой или зверя, то худо, и тогда меняют место. Если никакого следа, тоже хорошо.

Объяснение к плану дома (см. чертеж). 1. Шу — дверь 2. Tol-erx pusk fax — окно, расположенное в направлении очага „хозяина“ моря. 3. Kem-fax, — второе окно налево от двери 4. Ropax-fax — окно над средней нарой. 5. Pal-erx ropax-fax — окно в направлении хозяина горы. 6. Kyly nax fax (mat' k:as' n'exg fax) — окно вдоль длинной нары. 7. Mat' k:as' axr fax — окно возле маленького столбика. 8. Pal-erx pusk fax — окно со стороны горы. 9. Kangyl — место для привязи собак. 10. Tly k:as' — большой столб. 11. Kil erx mat' k:as' — маленький столб. 12. Tol erx mat' k:as' — столб со стороны моря. 13. Mat k:as' — маленький столб. 14. Hytyfi mat k:as' — средний маленький столб. 15. Pi'la digr-irku k:as' — большой продольный столб под маткой. 16. Pal erx' mat k:as' — маленький столб со стороны горы. 17. Kylyná mat' k:as' — длинный тонкий столбик. 18. Shuvos n'ič fax — небольшой камень у порога. 19. Pi'la k:as' nir fax — небольшой камень у порога на уровне пола. 20. Pi'la digr — продольная матка. 21. Pal erx tuur — очаг хозяина горы. 22. Tol erx tuur — очаг хозяина моря. 23. Tujf — поперечная балка, основа дома. 24. Kylzhutá — середина нары, куда кладут раненого медведем человека. 25. Uig z:opx — табуированный угол для медвежьей головы и пр. 26. Ke z:opx — верхний угол. 27. A z:opx — нижний угол. 28. Pal erx pusk z:opx — угол со стороны горы для табуированных вещей. 29. Пол — делится на две половины: а) pal erx kyl и в) tol erx kyl. На каждой половине ставится только то, что относится к соответственному духу, к tol или pal'.

Жертвоприношения (жертвенные блюда — чmáus) ставятся на соответственной половине; если места нехватает, то на соответственную nau (tol или pal').



ГЛАДОМА АМУРСКИХ ГИЛЯКОВ

Тувуз — „хозяин“ дома, живет или под столбом (10) или под камнем (19). Иногда это старик, иногда старуха или молодая женщина.

Хозяин дома и его семья занимают tol' ерх pusk; если семья большая, то еще kemfax (3) и ropaxfax (4). Медвежью голову ставят посредине (25).

Осенью во время чистки кормят решительно все: и стены, и пол, и подпорки под нарами, края нар и пр.

**Обряды при окончании дома.**

Когда кончают новый дом, то ставят две палки: одну спереди, другую сзади (дома) и между ними протягивают нитку, на которую навешивают изображения солнца (keng) и луны (long чах). Их не возобновляют впоследствии.

По окончании дома устраивается жертвоприношение: готовят mos' 1), alys — ягоды 2), tak: — кашу из риса или пшена и кормят 4 угла (чолх), 4 столба (mon'-nax) и 2 столба посредине — передний amxas' и задний — kemxas', в котором живет хозяин; кормят тоже поперечину — tuyf (ез:). При этом старик говорит: „Urla dyf тија' nolagu kóпуунгич: humguja', ta sixuz x:olaf ta hum guja'“ — хороший дом будь (чтоб крепко сидело). Моим детям сделай, чтобы было благополучно, какой-нибудь болезни чтобы не было». Осенью дом чистят, мажут глиной и жертвуют — tuy apnuz:.

Tuv uz' bax — камень перед порогом или за порогом, либо кусок чугуна; под ним сидит „хозяин“, караулящий вход milk'ов.

Lym uz' — порог. За порогом под землей кладут разные кушанья (чуиз:) — земле, — хозяину и tol fynuz:.

**Освящение дома.**

Накануне освящения, в день окончания постройки, с закатом солнца надежный человек должен забраться туда и прислушиваться, не будет ли треска или сияния.

Если раздается треск во время заката или замечается багровое сияние, то это худой признак. Если треск на рассвете или сияние ярко-светлое — то это признак хороший. Худой признак означает, что в доме поселился не настоящий „хозяин“, а чорт — kins. Тогда надо звать шамана, который делает чхпуг чхпај — травяную фигуру и изгоняет беса. Настоящего «хозяина» два раза кормят — осенью (чисткой)<sup>1</sup> и в другой раз по желанию. Кормят все столбы, косяки, порог, матку, камень под порогом возле двери, где живет старик или старуха, оберегающие дом от входа нечистой силы.

<sup>1</sup> Повидимому, речь идет об очистке очага кормлением „хозяина“ огня.

Изгнание нечистой силы происходит следующим образом: травяную фигуру — чхпай, на трех ногах, ставят посередине юрты. Человек держит ее за шнурок, привязанный к руке; в другой руке он держит дубинку. Шаман шаманит с бубном. Нечистая сила должна скрыться. Шаман перечисляет стенки, ящики и разные другие вещи в юрте, из которых его кехп должны изгнать нечистую силу, и только не называет одного угла — тут-то и прячется нечистая сила.

Тогда шаман говорит: «gy, gy (т.-е. «хорошо»), в таком-то углу нет нечистой силы», и все отвечают: «Gy-gy, gy-gy, в таком то углу нет нечистой силы». Наконец, шаман говорит: «В таком-то углу спрятался kings. Massi (повидимому, дух — помощник шамана, иди достань его, а остальные сделайте облаву!» «Вот-вот вышел, собакой вышел... (обращаясь к кехп, т. е. к духу): «Сделайте облаву, гоните к этой травянной фигуре. А! Он обернулся мышью. Хор: «Он идет туда. Он обернулся в человеческий образ... Он обернулся птицей. Он забрался в столб!»

Наконец, нет больше места, и ему волей-неволей надо забраться в чхпай — травяную фигуру. Когда он вошел в нее, то в руке державшего нить дрожь появляется. Шаман кричит: «Бей его!», и тот бьет. Зажигают свечу, освещают, смотрят травяную фигуру: она опять головой не к порогу. Шаман снова ищет его. Находит. Опять то же самое. Наконец, чхпай головой к порогу, значит, злой дух вышел. Шаман оставляет на ночь своего Massi караулить. На другой день вечером он зовет настоящего «хозяина», но тот отвечает, что запоздал. Настоящий «хозяин» обыкновенно бывает спрятан под землей, шаман ищет его и обращается к нему с просьбой: «Вот построили избу, будь хозяином, тебя кормить будут, наблюдай, береги!» Наконец-то хозяин появился посреди пола, голову высунул. «Выходи, говорит шаман, не стесняйся, чего желаешь, скажи, все приготовим!» Хозяин отвечает: «Собаку убейте, кровью угол мажьте, варите мясо, чтоб собачий пар наполнил дом. Костерку варите. Mlyk тагчо (рыбу с двумя плавниками у хвоста) варите, белого линька, пучку, кеты голову сварите, каждый столб паром угощайте, так делайте, багульником дымокур делайте, чугунный кусок вбейте, несколько штук у порога и в других местах пола, тогда пол будет железный. Так и укрепляйте».

---

## XI.

## РАЗНЫЕ.

Между Хэзь и Чильми — утес Уj-раге в виде изолированного каменного столба. Раньше тут слышно было, как хозяин утеса бил в бубен. Ему три раза (в году) жертву приносили и обращались с просьбой: «Pxys'куг игигунгя! — своим фартом сделай нам хорошо!»

Во время pila-dax (эпидемия ослы) больным дрова подносят, воду, но сами в дом не входят.

Когда узнают, что во всех селениях все окончилось (т.-е. прекратилась эпидемия), тогда покойников вынимают из могил и сжигают; боятся раньше сжигать, ибо считают, что дым разносит заразу. Единственное, что допускается, это курение багульником в юртах.

**Женский характер.** 1) Женский характер, как вихрь, ветру подобен.  
**Пословицы.** 2) Одной затяжкой перевернешь женский характер. 3) Женщина, что в чистом поле разведенный огонь: ветер подует — повалил.

**Меряченье.** В Чарбахе болезнью меряченье страдают два человека — две женщины; болезнь передается наследственно по женской линии. Страдающие меряченьем повторяют решительно все, даже на иностранном языке; повторяют даже действия. Припадки наступают во время испуга. Больная тогда в беспамятстве, но после она сознает. Если ее заставить много раз повторять что-нибудь, то она готова броситься с ножом. В молодости не мерячили.

Есть еще такие больные в Тымво и Пронге.